

AMBULANTE

La cineasta tsotsil María Sojob presenta *Tote_Abuelo* en Ambulante en Casa

- En *Tote_Abuelo* (2019), María Sojob realiza un ejercicio de autorrepresentación en el que reflexiona sobre nuevas sensibilidades y afectividades indígenas.
- Lejos de reproducir fórmulas narrativas, adapta el lenguaje fílmico al ritmo de la cultura tsotsil.
- El documental estará disponible el miércoles 13 de mayo desde las 00:00 hrs. hasta las 23:59 hrs. (CDT) en www.ambulante.org.

Ciudad de México, 11 de mayo de 2020— En *Tote_Abuelo* (2019), la cineasta tsotsil María Sojob hace una autoetnografía sobre las nuevas sensibilidades y afectividades indígenas. La película, la cual recibió el premio Ambulante a Documental durante el 17º Festival Internacional de Cine de Morelia, **se proyectará el próximo 13 de mayo a las 00:00 hrs. en www.ambulante.org como parte del festival en línea Ambulante en Casa, y estará disponible por 24 horas para la audiencia en la república mexicana.**

En *Tote_Abuelo*, María Sojob **desentraña sus memorias familiares y raíces étnicas, en el cruce de la tradición indígena con el mundo occidental.** La cineasta —quien a la edad de doce años fue enviada a San Cristóbal de las Casas en su natal estado de Chiapas para cursar la primaria y la secundaria— reflexiona sobre la afectividad y los roles de género en su cultura originaria, la incierta traducción del concepto *amor* en tsotsil, y la pérdida de su lengua materna, asociada a la discriminación de quienes no hablan español.

A través de diálogos y testimonios íntimos, desde una mirada juvenil y femenina, nos involucra en un **cine conversacional**, en el que la voz y la memoria provienen desde las propias comunidades retratadas.

“Es difícil el proceso de autorrepresentación; no solo el de representar a la comunidad de donde vengo, sino el de voltear la cámara y cuestionar mis propios conflictos de identidad, el cómo vivo el amor como una mujer tsotsil que tuvo que migrar a la ciudad para estudiar”, dijo Sojob durante la presentación de la película en el Festival Internacional de Cine de Morelia en octubre de 2019.

En un ejercicio que desafía la percepción común del tiempo, la cineasta adapta las fórmulas narrativas a su propia cosmovisión, logrando un lenguaje fílmico fiel al ritmo de la cultura tsotsil, y demostrando la pluralidad de formas posibles en la cultura audiovisual contemporánea.

Para encontrar información técnica sobre *Tote_Abuelo*:
https://www.ambulante.org/documentales/tote_abuelo/

AMBULANTE

María Sojob (México, 1983) es una artista audiovisual de origen tsotsil. En sus proyectos explora las formas narrativas y estéticas desde su cosmocimiento como mujer maya tsotsil, el cual ha transportado a su desempeño profesional al impartir talleres de cine y producción a la niñez tsotsil. *Tote_Abuelo* es su ópera prima.

Más películas de Ambulante en Casa:

Lunes 11 de mayo

Ambulante Más Allá. Programa 1. Mujeres unidas | Varios | México | 2020

Ambulante Más Allá. Programa 2. Raíces y afectos | Varios | México | 2020

Martes 12 de mayo

La jefa máxima | *The Kingmaker* | Lauren Greenfield | Estados Unidos | 2019

Jueves 14 de mayo

Al extranjero | *Overseas* | Sung-a Yoon | Bélgica | 2019

Viernes 15 de mayo

PJ Harvey: A Dog Called Money | Seamus Murphy | Irlanda, Reino Unido | 2019

Sábado 16 de mayo

Chèche lavi: buscando una vida | Sam Ellison | Estado Unidos, México, Haití | 2019

Domingo 17 de mayo

Injerto. Programa. (Des)montajes | Tracey Moffatt, Gary Hillberg | Varios países | Varios años

Para más información sobre Ambulante en Casa: www.ambulante.org/prensa

Para más información, contactar a:

Icunacury Acosta, coordinadora de Prensa: prensa@ambulante.org

Kathleen Budd, coordinadora de Comunicación: mkb@ambulante.org

Ambulante es una organización dedicada a apoyar y difundir el cine documental como una herramienta de transformación cultural y social. Fundada en México en 2005 por Gael García Bernal, Diego Luna y Elena Fortes, y dirigida actualmente por Paulina Suárez, la organización lleva el cine documental a lugares con poca oferta de exhibición y formación en este género, con el fin de promover el diálogo plural y la reflexión en torno a problemáticas relevantes.

Ambulante en Casa es un festival en línea que busca acompañar al espectador durante la crisis sanitaria en el país. Del 29 de abril al 28 de mayo de 2020, invitamos a nuestro público a descubrir una selección de destacados documentales y eventos en vivo en la página web de Ambulante. Las cintas se lanzarán diariamente a las 00:00 hrs. (CDT) en www.ambulante.org y estarán disponibles durante 24 horas únicamente para usuarios en la república mexicana. Todas las películas serán accesibles sin costo desde distintos dispositivos con conexión a Internet (celular, tablet o computadora), con un límite de 1,000 visionados.

AMBULANTE

www.ambulante.org

T: @Ambulante

F: GiradeDocumentalesAmbulante

I: Ambulanteac